

Edition 2.1 2011-01

# INTERNATIONAL STANDARD

# NORME INTERNATIONALE



Household and similar electrical appliances - Safety

Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -

Partie 2-103: Règles particulières pour les motorisations de portails, portes

et fenêtres





#### THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

#### Copyright © 2011 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester.

If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de la CEI ou du Comité national de la CEI du pays du demandeur.

Si vous avez des questions sur le copyright de la CEI ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de la CEI de votre pays de résidence.

IFC Central Office 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Email: inmail@iec.ch

Web: www.iec.ch

#### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

#### **About IEC publications**

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigenda or an amendment might have been published.

Catalogue of IEC publications: www.iec.ch/searchpub

The IEC on-line Catalogue enables you to search by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, withdrawn and replaced publications.

IEC Just Published: www.iec.ch/online news/justpub/

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details twice a month all new publications released. Available on-line and also by email.

Electropedia: www.electropedia.org

The world's leading online dictionary of electronic and electrical terms containing more than 20 000 terms and definitions in English and French, with equivarent terms in additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary online.

■ Customer Service Sentre: www.iec.ch/webstore/custserv

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please visit the Customer Service Centre FAQ or contact us

Email: csc@iec.ch Tel.: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 60

#### A propos de la CE

La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des normes internationales pour tout ce qui a trait à l'èlectricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

#### A propos des publications CEI

Le contenu technique des publications de la CEI est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

■ Catalogue des publications de la CEI: <u>www.iec.ch/searchpub/cur\_fut-f.htm</u>

Le Catalogue en-ligne de la CEI vous permet d'effectuer des recherches en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Il donne aussi des informations sur les projets et les publications retirées ou remplacées.

Just Published CEI: www.iec.ch/online news/justpub

Restez informé sur les nouvelles publications de la CEI. Just Published détaille deux fois par mois les nouvelles publications parues. Disponible en-ligne et aussi par email.

Electropedia: www.electropedia.org

Le premier dictionnaire en ligne au monde de termes électroniques et électriques. Il contient plus de 20 000 termes et définitions en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans les langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International en ligne.

Service Clients: www.iec.ch/webstore/custserv/custserv entry-f.htm

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions, visitez le FAQ du Service clients ou contactez-nous:

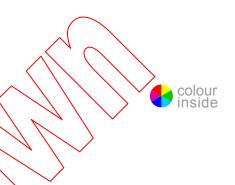
Email: csc@iec.ch Tél.: +41 22 919 02 11 Fax: +41 22 919 03 00



Edition 2.1 2011-01

# INTERNATIONAL STANDARD

## NORME INTERNATIONALE



Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-103: Règles particulières pour les motorisations de portails, portes et fenêtres

ls.iteh.ai/cao o sandan s/i

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PRICE CODE CK

ICS 13.120; 91.060.50 ISBN 978-2-88912-288-2

#### CONTENTS

FO	REWORD	3
IN	FRODUCTION	6
1	Scope	7
2	Normative references	8
3	Definitions	8
4	General requirement	9
5	General conditions for the tests	9
6	Classification	10
7	Marking and instructions	10
8	Protection against access to live parts	12
9	Starting of motor-operated appliances	12
10	Power input and current	12
11	Heating	13
12		13
13	Leakage current and electric strength at operating temperature	13
14	Transient overvoltages	13
15	Moisture resistance	13
16	Leakage current and electric strength	13
17	Overload protection of transformers and associated circuits	13
18	Endurance	
19	Abnormal operation	
20	Stability and mechanical hazards	14
tps://s21	Mechanical strength	
22	Construction	21
23	Internal wiring	22
24	Components	22
25	Supply connection and external flexible cords	22
26	Terminals for external conductors	
27	Provision for earthing	
28	Screws and connections	
29	Clearances, creepage distances and solid insulation	23
30	Resistance to heat and fire	
31	Resistance to rusting	
32	Radiation, toxicity and similar hazards	
	nexes	
	nex AA (normative) Drives for powered pedestrian doors used in emergency routes	27
	oliography	

#### INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

#### HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

### Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows

#### **FOREWORD**

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic yields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.

The International Electrotechnical Commission (IEC) draws attention to the fact that it is claimed that compliance with this document may involve the use of a patent concerning entrapment protection systems defined in 3.107 and the particular function to override an entrapment protection system under fault conditions as described in 19.11.2 and 22.107.

IEC takes no position concerning the evidence, validity and scope of this patent right.

The holder of this patent right has assured the IEC that he is willing to negotiate licences under reasonable and non-discriminatory terms and conditions with applicants throughout the world. In this respect, the statement of the holder of this patent right is registered with IEC. Information may be obtained from:

The Chamberlain Group Inc. 845 Larch Avenue Elmhurst, IL 60126 USA

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights other than those identified above. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This consolidated version of IEC 60335-2-103 consists of the second edition (2006) [documents 61/3002/FDIS and 61/3076/RVD] and its amendment 1 (2010) [documents 61/4048/FDIS and 61/4078/RVD]. It bears the edition number 2.1.

The technical content is therefore identical to the base edition and its amendment and has been prepared for user convenience. A vertical line in the margin shows where the base publication has been modified by amendment 1. Additions and deletions are displayed in red, with deletions being struck through.

This part of International Standard IEC 60335 has been prepared by IEC technical committee 61: Safety of household and similar electrical appliances.

The principal changes in this edition as compared with the first edition of EC 60335-2-103 are as follows. Minor changes are not listed.

- Adds definitions for automatic drive, horizontally moving pedestrian door and reversible drive (3.109, 3.110, 3.111).
- Clarifies the marking requirements for reversible drives and horizontal moving pedestrian doors (7.12 and 7.12.1).
- Clarifies requirements for the use of a biased-off switch (19.11.2, 20.109, 22.107).
- Clarifies the mechanical hazard requirements for drives (20.105, 20.107 to 20.107.2.3).
- Adds requirements for the use of pressure sensitive pads (20.107.1.4, Figure 102).
- Modifies the requirements for batteries supplied with automatic opening doors (22.204.2 in Annex AA).

This publication has been drafted in accordance with the JSO/IEC Directives, Part 2.

This part 2 is to be used in conjunction with the latest edition of IEC 60335-1 and its amendments. It was established on the basis of the fourth edition (2001) of that standard.

NOTE 1 When "Part 1" is mentioned in this standard, it refers to IEC 60335-1.

This part 2 supplements or modifies the corresponding clauses in IEC 60335-1, so as to convert that publication into the IEC standard: Safety requirements for electric drives for gates, doors and windows.

When a particular subclause of Part 1 is not mentioned in this part 2, that subclause applies as far as is reasonable. When this standard states "addition", "modification" or "replacement", the relevant text in Part 1 is to be adapted accordingly.

NOTE 2 The following numbering system is used:

- subclauses, tables and figures that are numbered starting from 101 are additional to those in Part 1;
- unless notes are in a new subclause or involve notes in Part 1, they are numbered starting from 101, including those in a replaced clause or subclause;
- additional annexes are lettered AA, BB, etc.

NOTE 3 The following print types are used:

- requirements: in roman type;
- test specifications: in italic type;
- notes: in small roman type.

Words in **bold** in the text are defined in Clause 3. When a definition concerns an adjective, the adjective and the associated noun are also in bold.

The following differences exist in the countries indicated below.

- 6.1: Class 0 and class 01 are allowed for appliances for indoor use having a rated voltage up to 150 V (Japan).

The committee has decided that the contents of the base publication and its amendments will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "http://webstore.iec.ch" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- · reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- · amended.

NOTE 4 The attention of National Committees is drawn to the fact that equipment manufacturers and testing organizations may need a transitional period following publication of a new, amended or revised IEC publication in which to make products in accordance with the new requirements and to equip themselves for conducting new or revised tests.

It is the recommendation of the committee that the content of the amendment 1 be adopted for implementation nationally not earlier than 12 months or later than 36 months from the date of publication.

IMPORTANT – The "colour inside" logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this publication using a colour printer.

iTex Syntaxos
(https://scaro.ox.iteh.ai)

Current Preview

https://standards.iteh.ai/cx/desc-e026-49a5-8d4b-a3396c98724e/icc-60335-2-103-2006

#### INTRODUCTION

It has been assumed in the drafting of this International Standard that the execution of its provisions is entrusted to appropriately qualified and experienced persons.

This standard recognizes the internationally accepted level of protection against hazards such as electrical, mechanical, thermal, fire and radiation of appliances when operated as in normal use taking into account the manufacturer's instructions. It also covers abnormal situations that can be expected in practice and takes into account the way in which electromagnetic phenomena can affect the safe operation of appliances.

This standard takes into account the requirements of IEC 60364 as far as possible so that there is compatibility with the wiring rules when the appliance is connected to the supply mains. However, national wiring rules may differ.

If an appliance within the scope of this standard also incorporates functions that are covered by another part 2 of IEC 60335, the relevant part 2 is applied to each function separately, as far as is reasonable. If applicable, the influence of one function on the other is taken into account.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

When a part 2 standard does not include additional requirements to cover hazards dealt with in Part 1, Part 1 applies.

NOTE 1 This means that the technical committees responsible for the part 2 standards have determined that it is not necessary to specify particular requirements for the appliance in question over and above the general requirements.

This standard is a product family standard dealing with the safety of appliances and takes precedence over horizontal and generic standards covering the same subject.

NOTE 2 Horizontal and generic standards covering a hazard are not applicable since they have been taken into consideration when developing the general and particular requirements for the IEC 60335 series of standards. For example, in the case of temperature requirements for surfaces on many appliances, generic standards, such as ISO 13732-1 for hot surfaces, are not applicable in addition to Part 1 or part 2 standards.

An appliance that complies with the text of this standard will not necessarily be considered to comply with the safety principles of the standard if, when examined and tested, it is found to have other features that impair the level of safety covered by these requirements.

An appliance employing materials or having forms of construction differing from those detailed in the requirements of this standard may be examined and tested according to the intent of the requirements and, if found to be substantially equivalent, may be considered to comply with the standard.

https

### HOUSEHOLD AND SIMILAR ELECTRICAL APPLIANCES – SAFETY –

### Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows

#### 1 Scope

This clause of Part 1 is replaced by the following.

This International Standard deals with the safety of electric **drives** for horizontally and vertically moving gates, doors and **windows** for household and similar purposes, their **rated voltage** being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances. It also covers the hazards associated with the movement of the **driver part**.

Appliances not intended for normal household use but which nevertheless may be a source of danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, offices, hotels, restaurants, hospitals, in industry and on farms, are within the scope of this standard.

Requirements for **drives** for doors that may be used in emergency routes and exits are given in Annex AA.

NOTE 101 Examples of drives within the scope of this standard are drives for

- folding doors;
- revolving doors;
- rolling doors;
- roof windows;
- sectional overhead doors;
- swinging and sliding gates of doors.

Examples are shown in Figure 101.

NOTE 102 Drives may be supplied with a driven part.

As far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances that are encountered by all persons in and around the home. However, in general, it does not take into account

- the use of appliances by young children or infirm persons without supervision;
- playing with the appliance by young children.
- persons (including children) whose
  - · physical, sensory or mental capabilities; or
  - · lack of experience and knowledge

prevents them from using the appliance safely without supervision or instruction;

children playing with the appliance.

NOTE 103 Attention is drawn to the fact that in many countries additional requirements are specified by the national authorities responsible for the protection of labour and similar authorities.

NOTE 104 This standard does not apply to drives

- for vertically moving garage doors for residential use (60335-2-95);
- for rolling shutters covering doors and windows (including locations where the door is set back from the shutter), awnings, blinds and similar equipment (60335-2-97);

- for horizontally moving pedestrian doors having an opening width exceeding 3 m and an opening area exceeding 6,25 m<sup>2</sup>;
- intended exclusively to be used by trained persons in commercial and industrial premises;
- for specific purposes, such as fire barriers;
- intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapour or gas).

NOTE 105 This standard does not apply to movement of a pedestrian door where such movement is based solely on stored energy.

#### 2 Normative references

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

#### Addition:

IEC 60068-2-52, Environmental testing – Part 2: Tests – Test Kb: Salt mist, cyclic (sodium chloride solution)

IEC 60825-1:1993, Safety of laser products – Part 1: Equipment classification, requirements and user's guide

Amendment 1 (1997) Amendment 2 (2001)<sup>1)</sup>

#### 3 Definitions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

#### 3.1.9 Replacement:

#### normal operation

operation of the drive under the following conditions

Drives supplied without a driven part are operated with their rated load.

**Drives** supplied with a **driven part** are operated with the **driven part** installed in accordance with the instructions.

#### 3.101

#### drive

motor and other components that control the movement of the driven part

NOTE Examples of components are gears, controls, brakes, trolleys and entrapment protection systems.

#### 3.102

#### driven part

movable part of a gate, door or window that is operated by the drive

#### 3.103

#### window

part in a building that opens and closes in order to regulate the air and which is not intended for passage

#### 3.104

#### rated load

force or torque assigned to the drive by the manufacturer

<sup>1)</sup> A consolidated edition 1.2 (2002) exists that comprises edition 1 and its Amendments 1 and 2.

#### 3.105

#### rated operating time

duration of continuous operation assigned to the drive by the manufacturer

NOTE During continuous operation, the drive may reverse its direction.

#### 3.106

#### rated number of operating cycles

number of uninterrupted cycles assigned to the drive by the manufacturer

#### 3.107

#### entrapment protection system

part of the **drive** that provides protection against entrapment

NOTE 1 An entrapment protection system may consist of one or more devices, such as pressure sensitive edges, passive infrared and active light sensing devices, biased-off switches or motor current monitoring devices.

NOTE 2 An entrapment protection system may be incorporated in the motor assembly or installed separately.

#### 3.108

#### biased-off switch

switch that automatically returns to the **off position** and stops the movement of the **drive** when its actuating member is released

#### 3.109

#### automatic drive

drive that operates the driven part in at least one direction without intentional activation by the user

#### 3.110

#### horizontally moving pedestrian door

swinging, sliding or rotating door designed for pedestrian use having an opening width not exceeding 3 m and an opening area not exceeding 6,25 m<sup>2</sup>

#### 3.111

#### reversible drive

drive that can be manually operated with or without power in both directions by pushing the driven part

#### 4 General requirement

This clause of Part 1 is applicable.

#### 5 General conditions for the tests

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

#### **5.2** Addition:

When a test has to be carried out with a **driven part**, the **driven part** specified for installation with the **drive** that gives the most unfavourable conditions for the test is used. The **drive** is adjusted in accordance with the instructions.

The driven part may be simulated by an artificial load.

#### 5.5 Addition:

A wicket door is kept closed during the tests.

#### **5.7** Addition:

If the **drive** is marked with an ambient temperature beyond the range of +5 °C to +40 °C, the tests of Clauses 11, 13, 20.105 to 20.109 and 21 are carried out at the most unfavourable marked temperature.

#### **5.10** Addition:

The **drive** is adjusted to provide the most unfavourable conditions consistent with the instructions.

#### 6 Classification

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

#### **6.1** Modification:

Drives shall be class I, class II or class III.

#### **6.2** Addition:

**Drives**, or parts of **drives**, that are intended for exposure to outdoor conditions shall be at least IPX4.

#### 7 Marking and instructions

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

#### 7.1 Modification:

Drives shall be marked with the rated power input.

Addition:

**Drives** shall be marked with their ambient temperature range.

Drives supplied without a driven part shall be marked with

- the rated load, in newtons (N) or in newton-metres (Nm);
- the rated operating time, in minutes, unless the drive is intended for continuous operation.

**Drives** supplied with a **driven part** shall be marked with the **rated number of operating cycles**, unless the **drive** is intended for continuous operation.

#### **7.6** Addition:

1

[symbol ISO 7000-0533 (DB:2004-01)]

maximum temperature



[symbol ISO 7000-0534 (DB:2004-01)]

minimum temperature.

#### 7.12 Addition:

The instructions shall state the substance of the following:

WARNING: Important safety instructions. It is important for the safety of persons to follow these instructions. Save these instructions.

The instructions shall include the substance of the following:

- do not allow children to play with fixed controls. Keep remote controls away from children;
- explanation of mode indicators;
- details on how to use any manual release, or reversible drive used as a manual release, and if applicable, state that activation of the manual release may cause uncontrolled movement of the driven part due to mechanical failures or an out-of-balance condition;
- when operating a biased-off switch make sure that other persons are kept away;
- when closing a window that has been opened by a fire-sensing smoke control system, make sure that other persons are kept away,
- details on how to re-adjust controls;
- frequently examine the installation for imbalance and signs of wear or damage to cables, springs and mounting. Do not use if repair or adjustment is necessary;
- disconnect the supply when cleaning or other maintenance is being carried out, if the appliance is automatically controlled.

#### **7.12.1** Addition:

The installation instructions shall state the substance of the following:

WARNING: Important safety instructions. Follow all instructions since incorrect installation can lead to severe injury.

The installation instructions shall specify the type, size and mass of the driven part, and locations where the drive can be installed. They shall state that the installer is to check that the temperature range marked on the drive is suitable for the location.

The installation instructions shall include the substance of the following:

- the necessary information for safe handling of a drive weighing more than 20 kg. This
  information shall describe how to use the handling means, such as hooks and ropes;
- before installing the drive, check that the driven part is in good mechanical condition, correctly balanced and opens and closes properly;
- information if the drive is intended to be installed at a height of at least 2,5 m above floor level or other access level;
- that the drive cannot be used with a driven part incorporating a wicket door (unless the drive cannot be operated with the wicket door open);

- except for horizontally moving pedestrian doors, ensure that entrapment between the driven part and the surrounding fixed parts due to the opening movement of the driven part is avoided;
- for horizontally moving pedestrian doors, ensure that entrapment between the driven part and the surrounding fixed parts due to the movement of the driven part is avoided. This can be achieved if the relevant distance does not exceed 8 mm. However, the following distances are considered sufficient to avoid entrapments for the parts of the body identified:
  - for fingers, a distance greater than 25 mm;
  - for feet, a distance greater than 50 mm;
  - · for heads, a distance greater than 300 mm; and
  - for the whole body, a distance greater than 500 mm.

If these distances cannot be achieved, safeguarding devices must be provided;

- details of the maximum allowed distance from the wall that is parallel to the sliding movement to the outside of horizontally sliding driven parts;
- details for the installation of the drive and its associated components, including details of relevant accessories required for alternate modes of operation.
- that the actuating member of a biased-off switch is to be located within direct sight of the
  driven part but away from moving parts. Unless it is key operated, it is to be installed at a
  minimum height of 1,5 m and not accessible to the public;
- that windows, having a gap exceeding 200 mm when open, are to be closed using a biased-off switch if the opening movement is controlled by a fire-sensing system;
- details on how to set controls;
- after installation, ensure that the mechanism is properly adjusted and that the protection system and any manual release function correctly,
- permanently fix the label concerning the manual release, adjacent to its actuating member.

7.101 Drives having a manual release shall be supplied with a label describing how to use the release unless the information is already marked on the appliance.

Compliance is checked by inspection.

#### 8 Protection against access to live parts

This clause of Part 1 is applicable.

#### 9 Starting of motor-operated appliances

This clause of Part 1 is not applicable.

#### 10 Power input and current

This clause of Part 1 is applicable except as follows.

#### **10.1** *Modification:*

Instead of determining the mean value, the maximum value of power input is determined, the effect of inrush currents being ignored.